



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 53(а) повестки дня

Устойчивое развитие: осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

Бразилия, Габон, Кения, Коста-Рика, Малайзия, Мексика, Перу, Российская Федерация, Сингапур, Хорватия и Чили: проект резолюции

Международный год лесов, 2011 год

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность положениям не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов¹ и Повестки дня на XXI век², принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³, принятой на Саммите тысячелетия в 2000 году, и Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию⁴ и Плана выполнения решений⁵, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге в 2002 году,

вновь подтверждая также свою приверженность положениям Конвенции о биологическом разнообразии⁶, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии,

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение III.

² Там же, приложение II.

³ См. резолюцию 60/1.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ *United Nations, Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.



диненных Наций об изменении климата⁷, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁸, и других соответствующих конвенций, затрагивающих весь комплекс вопросов лесов,

признавая роль лесов и устойчивого ведения лесного хозяйства в искоренении нищеты и обеспечении устойчивого развития, как это признается в согласованных на международном уровне целях в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

ссылаясь на резолюцию 2006/41 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2006 года,

будучи убеждена в том, что необходимо сосредоточить согласованные усилия на повышении осведомленности широкой общественности и политических кругов об устойчивом использовании всех видов лесов, а также о недопущении нерациональной эксплуатации и утраты лесных ареалов, испытывающих постоянное и сильное давление во всем мире,

1. *постановляет* провозгласить 2011 год Международным годом лесов;
2. *постановляет также*, что секретариат Форума Организации Объединенных Наций по лесам, Департамент по экономическим и социальным вопросам, будет содействовать проведению Международного года лесов в сотрудничестве с правительствами и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, а также с другими учреждениями, входящими в состав Совместного партнерства по лесам, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и неправительственными организациями в соответствии с их мандатами;
3. *призывает* правительства, национальные, региональные и международные организации, основные группы и частный сектор оказывать поддержку деятельности, связанной с Годом, в частности посредством внесения добровольных взносов, и увязывать свои соответствующие мероприятия с Годом;
4. *рекомендует* добровольным партнерствам, объединяющим государства-члены, международные организации и основные группы, поощрять и пропагандировать деятельность, связанную с Годом, на местном и национальном уровнях, в том числе путем создания национальных комитетов или назначения координаторов в своих соответствующих странах;
5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о ходе подготовки к Году.

⁷ Ibid., vol. 1771, No. 30822.

⁸ Ibid., vol. 1954, No. 33480.